

# COLUMBIA CATHOLIC MINISTRY

## MASS OF THE HOLY SPIRIT

AT THE

BEGINNING OF THE ACADEMIC YEAR

ST. PAUL'S CHAPEL

COLUMBIA UNIVERSITY

SEPTEMBER 9, 2012

### IMMEDIATELY BEFORE THE LITURGY

*The choir sings this hymn invoking the Holy Spirit:*

Veni, Creator Spiritus,  
mentes tuorum visita,  
imple superna gratia  
quae tu creasti pectora.

*Come, Creator Spirit,  
visit the hearts of your people.  
Fill with supernal grace  
the hearts you have made.*

Qui diceris Paraclitus,  
altissimi donum Dei,  
fons vivus, ignis, caritas,  
et spiritalis unctio.

*You who are the Comforter,  
gift of the highest God,  
living fount, fire, love,  
and balm for the spirit:*

Tu, septiformis munere,  
digitus paternae dexteræ,  
Tu rite promissum Patris,  
sermone ditans guttura.

*bestow the sevenfold gifts, you  
finger of the hand of God;  
fulfill the Father's promise,  
enriching us with holy speech.*

Accende lumen sensibus:  
infunde amorem cordibus:  
infirmi nostri corporis  
virtute firmans perpeti.

*Kindle light in our senses,  
pour love into our hearts,  
strengthen our weak bodies  
with abiding courage.*

Hostem repellas longius,  
pacemque dones protinus:  
ductore sic te praeviso  
vitamus omne noxium.

*You drive the foe far off,  
and grant lasting peace;  
thus with you leading us,  
may we avoid all harm.*

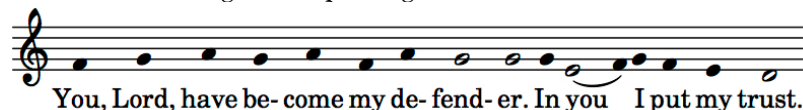
Per te sciamus da Patrem,  
noscamus atque Filium;  
Teque utriusque Spiritum  
credamus omni tempore.

*Through you may we know  
the Father, and the Son as well,  
and in you, the Spirit, with them both,  
may we have faith forever.*

Deo Patri sit gloria,  
et Filio, qui a mortuis  
surrexit, ac Paraclito,  
in saeculorum saecula.  
Amen.

*To God the Father, be glory,  
and to the Son who died  
and rose, and with the Comforter  
through every age.  
Amen.*

AT THE ENTRANCE, *all sing this Antiphon together:*



### ACT OF PENITENCE

I confess to almighty God  
and to you, my brothers and sisters,  
that I have greatly sinned,  
in my thoughts and in my words,  
in what I have done  
and in what I have failed to do,

*(striking the breast:)*

through my fault, through my fault,  
through my most grievous fault;  
therefore I ask  
blessed Mary ever-Virgin,  
all the Angels and Saints,  
and you, my brothers and sisters,  
to pray for me to the Lord our God.

*All repeat after the cantor: Lord have mercy and Christ have mercy.*

### GLORIA

*A cantor:*      *All, somewhat softly:*

Glo-ry to God in the high-est. And on earth peace to peo-ple of good will.

*Moderately loud:*

We praise you. We bless you. We a-dore you. We glo-ri-fy

you. We give you thanks for your great glo-ry. Lord God, heav'n-ly

*Growing stronger:*

King. O God al-might-y Fa-ther.

*Softer, and a little slower:*

Lord Je-sus Christ, on-ly be-got-ten Son. Lord God, Lamb of God,

Son of the Fa-ther. You take a-way the sins of the world, have mer-cy on us. You

take a-way the sins of the world, re-ceive our prayer. You are seat-ed at the

*Faster and stronger:*

right hand of the Fa-ther, have mer-cy on us. For you a-lone are the  
Ho-ly One. You a-lone are the Lord. You a-lone, are Most High,  
Je-sus Christ, with the Ho-ly Spir-it, in the glo-ry of God the  
*Building in volume:*  
Fa-ther. A-men.

#### AFTER THE FIRST READING

Praise the Lord, my soul!

#### BEFORE THE GOSPEL, ALLELUIA

✠ Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom  
and cured every disease among the people.

#### CREED

I believe in one God, the Father almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all things visible and invisible.  
I believe in one Lord Jesus Christ,  
the Only Begotten Son of God,  
born of the Father before all ages.  
God from God, Light from Light,  
true God from true God,  
begotten, not made, consubstantial with the Father;  
through him all things were made.

For us men and for our salvation  
he came down from heaven,

(At the words that follow, up to and including and became man, all bow.)

and by the Holy Spirit  
was incarnate of the Virgin Mary,  
and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate,  
he suffered death and was buried,  
and rose again on the third day  
in accordance with the Scriptures.  
He ascended into heaven  
and is seated at the right hand of the Father.  
He will come again in glory  
to judge the living and the dead  
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,  
the Lord, the giver of life,  
who proceeds from the Father and the Son,  
who with the Father and the Son  
is adored and glorified,  
who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.  
I confess one Baptism for the forgiveness of sins  
and I look forward to the resurrection of the dead  
and the life of the world to come. Amen.

#### AT THE OFFERTORY, *the choir sings:*

If ye love me, keep my commandments.  
And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter,  
that he may abide with you for ever; even the Spirit of truth

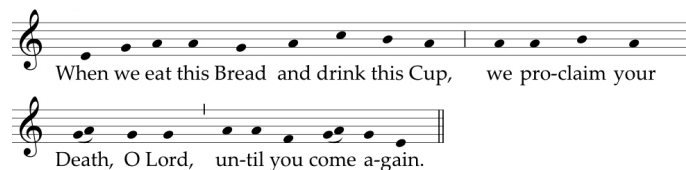
*Music by Thomas Tallis (c. 1505–1585)*

#### DURING THE EUCHARISTIC PRAYER

The Lord be with you. R/. And with your spir-it. Lift up your hearts.  
R/. We lift them up to the Lord. Let us give thanks to the Lord our God. R/. It is right and just.

Ho-ly, Ho-ly, Ho-ly Lord God of hosts. Heav-en and earth are  
full of your glo-ry. Ho-san-na in the high-est. Bless-ed is he  
who comes in the name of the Lord. Ho-san-na in the high-est.

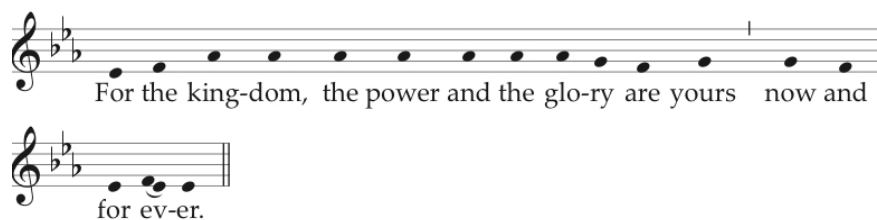
### The mystery of faith:



### THE LORD'S PRAYER



“... as we await the blessed hope  
and the coming of our Savior, Jesus Christ.”



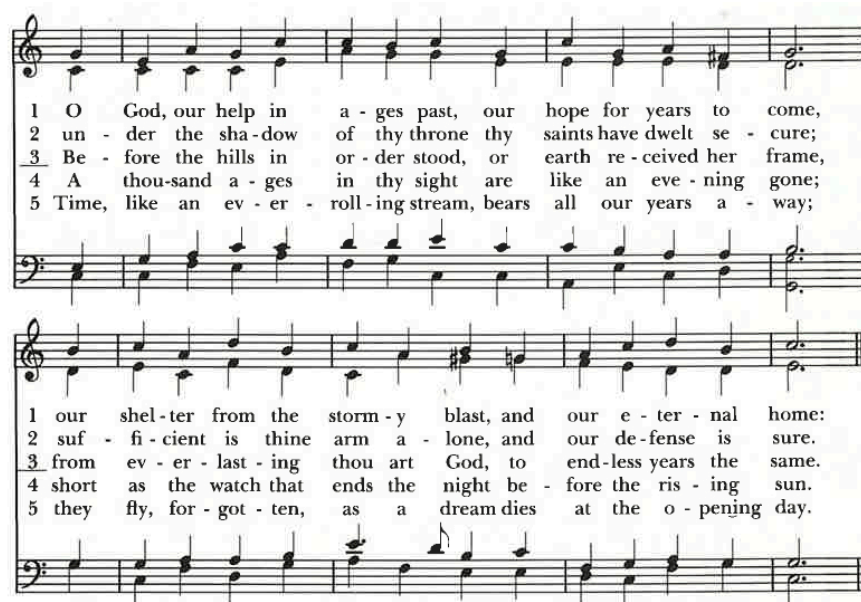
### AT THE BREAKING OF THE BREAD



### DURING COMMUNION, *all sing this Antiphon together:*



AT THE DISMISSAL, *all join in singing this hymn:*



1 O God, our help in a - ges past, our hope for years to come,  
2 un - der the sha - dow of thy throne thy saints have dwelt se - cure;  
3 Be - fore the hills in or - der stood, or earth re - ceived her frame,  
4 A thou - sand a - ges in thy sight are like an eve - ning gone;  
5 Time, like an ev - er - roll - ing stream, bears all our years a - way;

1 our shel - ter from the storm - y blast, and our e - ter - nal home:  
2 suf - fi - cient is thine arm a - lone, and our de - fense is sure.  
3 from ev - er - last - ing thou art God, to end - less years the same.  
4 short as the watch that ends the night be - fore the ris - ing sun.  
5 they fly, for - got - ten, as a dream dies at the o - pening day.

6 O God, our help in ages past, be thou our guide while life shall last,  
our hope for years to come, and our eternal home.

Words: Isaac Watts (1674-1748), alt.; para. of Psalm 90:1-5

Music: *St. Anne*, melody att. William Croft (1678-1727), alt.; harm. William Henry Monk (1823-1889)

CM

The Introit and Communion psalms are from *By Flowing Waters: Chant for the Liturgy*, copyright 1999 Paul Ford. All rights reserved. Published and administered by The Liturgical Press, Collegeville, Minnesota 56321. Used with permission.

The Gloria from the *Missa de Sancta Maria Magdalena*, by Healy Willan is newly arranged for the text of *The Roman Missal, Third Edition*. Copyright 2012 Roger Evans.

The music of the Responsorial Psalm courtesy of the St. Noël Chabanel Psalm Project, Corpus Christi Watershed. <http://www.ccwatershed.org>

The Tallis "If ye love me" is sung in an edition by the Aode Consort. [www.AoedeConsort.org](http://www.AoedeConsort.org)

ORGAN Veni, Creator Spiritus (verset)

*Jean Titelouze (c. 1562 – 1633)*